

occurring with these two individuals? When they were denied, was there a problem with the court circuit visiting the communities? Thank you, Madam Chairperson.

Chairperson (interpretation): Thank you. Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Madam Chairperson. Usually in those circumstances the individual has quite significantly high income or assets. I'm aware of one of those individuals who live here in Iqaluit and both were able to retain private criminal defence lawyers. In those circumstances there's a list of lawyers that the Law Society of Nunavut has. In some cases people, even with significant income or assets, will apply for a legal aid lawyers on the basis that that's what you do in this territory, that the Government of Nunavut or the Legal Services Board will provide you a free lawyer even if you're capable of paying for one.

Because we have our policy and because we have the guideline, in those circumstances, as I said, even in the appeal, one of those individuals had a million dollars in assets, property here in Nunavut, property in Ontario, property in Florida, and the denial said, "You can leverage funding or financing to pay for your criminal law lawyer," but because someone else he knew got legal aid, he thought that legal aid was eligible for everyone. Thank you, Madam Chairperson. I do not believe it caused any court problems as a result of them having their own private defence lawyer. Thank you, Madam Chairperson.

Chairperson: Ms. Redfern, just a reminder, when you say "thank you" to me, to the Chair, it's a clue for the TV that your mic gets cut off. Thank you. I'm just reminding you. Mr. Mikkungwak.

መግቢያ ለከፍተኛው ተጠቃሚው ግንባር ለከፍተኛው ጋራ።

ብቻ ለመጠየቅ ነው። ርዕይ ሲሆን ለጥያቄው ጥራት ማረጋገጥ ይቻላል። ለሌሎች ጥያቄዎች ደጋግተኛ ሊሆኑ ይችላሉ።

የዘመን ለውጥ ምክር ቤቱ ለሌሎች ጥያቄዎች ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

ጋንዲ ማህበረሰብ ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

አብይድርግስ (ጋንዲ ማህበረሰብ): ገንዘብ ለማግኘት ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

ገጥሞ: ለጥያቄው ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

ለጥያቄው ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

ለጥያቄው ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

ለጥያቄው ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

ለጥያቄው ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

አብይድርግስ: ገንዘብ ለማግኘት ለሌሎች ጥያቄዎች ርዕይ ሲሆን ይረዳል። ለዚህም ምሳሌ ማስጠንቀቂያ።

Chairman (interpretation): Thank you. Mr. Keyootak.

Mr. Keyootak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, since Inuktitut is an official of the territory, the Inuktitut language should not be lower; it should be treated equally because many Inuit don't read English. Although I do read English, I prefer to read syllabics. That's what I have been doing all the time. The majority of Inuit would like to read and understand exactly. It should be treated as a first priority as English and it should be on an equal footing as English. When Inuktitut unilingual-speaking people don't get their documents in Inuktitut, they will not understand fully, so therefore I suggest that you should recognize that and use that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Thank you. I believe that's just a comment as I didn't hear a question. I believe there are no further comments in this Committee. If you have any closing remarks, I'll give you the opportunity to make them, Ms. Redfern.

Ms. Redfern: Thank you, Mr. Chairman. We absolutely thank the Standing Committee for inviting us to come and appear before you the last day and a half. We saw it as a chance to let you know what we do, why we do what we do, areas of law that we cannot and do not cover or provide services for, and the challenges we still sometimes face in trying to improve our services to the communities and Nunavummiut that we serve.

There are just a few recommendations that I would like to highlight to this Committee, which I think have well been said, but I will be brief. We need to review and revise the *Legal Services Act*, the entire legislation, including and especially with respect to our structure. We've got very solid financial and

በጠቅላይ ልማት ሚኒስቴር ጋር ለመገናኛት ማዘጋጀት ይገባል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል።

ጠቅላይ ልማት ሚኒስቴር: ማዘጋጀት ይገባል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል።

ጠቅላይ ልማት ሚኒስቴር (ጋንዳታ): ማዘጋጀት ይገባል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል።

ይህ ስራ ለማጠናቀቅ ለማድረግ ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል።

ይህ ስራ ለማጠናቀቅ ለማድረግ ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል።

ይህ ስራ ለማጠናቀቅ ለማድረግ ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል። ለሌሎች ሰነድ ለማግኘት ማቅረብ ይቻላል።

